

國立臺灣師範大學音樂學院音樂學系

碩士在職碩士班

書面報告

Continuing Education Master's Program of Music

Department of Music

College of Music

National Taiwan Normal University

Written Report

周厚君單簧管學位音樂會

CHOU, Hou-Chun Clarinet Degree Recital

周厚君

Chou, Hou-Chun

指導教授：宋威德 教授

Advisor：Prof. Sung, Wei-Te

中華民國 112年6月

June 2023

# 目錄

一、展演曲目.....	1
二、摘要暨展演理念.....	2
三、展演詮釋與分析.....	3
G. DONIZETTI：CONCERTINO IN B FLAT MAJOR FOR CLARINET.....	3
董尼才第：《降B調單簧管小協奏曲》.....	3
C. M. VON WEBER：GRAND DUO CONCERTANT IN Eb MAJOR, OP. 48 FOR CLARINET AND PIANO.....	5
韋伯：《單簧管與鋼琴協奏式大二重奏，作品 48》.....	5
B. KOVÁCS：HOMMAGE À ZOLTAN KODÁLY.....	7
科瓦奇：《向高大宜致敬》.....	7
C. É. LEFEBVRE：FANTAISIE-CAPRICE, OP. 118.....	10
勒非赫：《給單簧管與鋼琴的幻想隨想曲》.....	10
M. MANGANI：SONATA FOR CLARINET AND PIANO.....	12
曼格尼：《單簧管奏鳴曲》.....	12
四、參考資料.....	14

## 一、展演曲目

G. Donizetti : Concertino in B flat major for Clarinet

董尼才第：《降B調單簧管小協奏曲》

C. M. Von Weber : Grand Duo Concertant in Eb Major, Op. 48 for Clarinet and Piano

韋伯：《單簧管與鋼琴協奏式大二重奏，作品48》

B. Kovács : Hommage à Zoltan Kodály

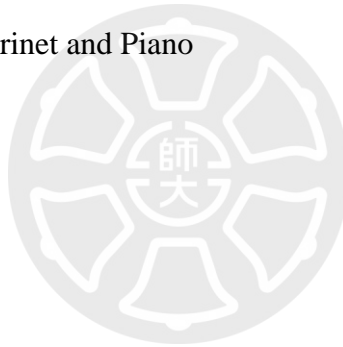
科瓦奇：《向高大宜致敬》

C. E. Lefebvre : Fantaisie-Caprice, Op. 118

勒非赫：《給單簧管與鋼琴的幻想隨想曲，作品118》

M. Mangani : Sonata for Clarinet and Piano

曼格尼：《單簧管奏鳴曲》



## 二、摘要暨展演理念

本場音樂會挑選的演出曲目，皆為單簧管樂曲中，各時期或是各地區所代表的一時之選，包含古典、浪漫、無伴奏、現代……等等曲目，跨越時代的跳脫以及轉換情緒的拿捏，希望可以嘗試更多各種不同時代的特色背景。

多米尼科·葛塔諾·瑪利亞·董尼才第 (Domenico Gaetano Maria Donizetti, 1797- 1848) 為知名的義大利歌劇作曲家，他所創作的《降B調單簧管小協奏曲》( *Concertino in B flat major for Clarinet* ) 在臺灣為鮮少演出的單簧管作品，但樂曲中有著如同歌劇般的創作手法，值得演出者一探究竟。卡爾·瑪利亞·馮·韋伯 (Carl Maria von Weber, 1786- 1826) 創作的《降E大調單簧管與鋼琴協奏式大二重奏，作品48》( *C. M. Von WEBER : Grand Duo Concertant in Eb Major, Op. 48 for Clarinet and Piano* ) 是臺灣學生在學習歷程中的必學作品之一，為當時期少數單簧管與鋼琴皆為主角的協奏曲目，也是重要的德國作品；匈牙利籍的當代單簧管大師暨作曲家的貝拉·科瓦奇 ( Béla Kovács, 1937- 2021 ) 創作的《致敬》( *Hommages* ) 系列作品，在無伴奏的作品中，有著非常重要的地位，本次演奏的《向高大宜致敬》( *Hommages à Z. Kodály* ) 以高大宜·佐爾坦 ( Zoltan Kodaly, 1882- 1967 ) 的民族風格為創作基底再加以運用單簧管樂器特性，展現出遼闊的民族曲風；法國作曲家查爾斯·愛德華·勒非赫 ( Charles Édouard Lefebvre, 1843- 1917 ) ，寫給單簧管的《給單簧管與鋼琴的幻想隨想曲》( *Fantaisie-Caprice, op. 118* ) 是音樂會中常見的音樂會小品之一，為典型的法國音樂作品；現代作曲家米凱萊·曼格尼 ( Michele Mangani, 1966- ) 所譜寫的《單簧管奏鳴曲》( *Sonata For Clarinet and Piano* ) 不以二十世紀後不斷突破、衝撞調性的實驗型態來創作作品，反而回歸調性，以平易近人、富有浪漫風格的創作手法來創作，而本身身為單簧管演奏家及作曲家雙重身份的他，善用樂器的特性，也使此首曲目更具有深度及表現力。

### 三、展演詮釋與分析

#### G. Donizetti : Concertino in B flat major for Clarinet

#### 董尼才第：《降B調單簧管小協奏曲》

董尼才第，1797年出生於義大利貝加莫（Bergamo），為知名義大利歌劇作曲家，從小生活在困苦家庭的董尼才第，在遇到他人生中的伯樂，西蒙·邁爾（Simon Mayr, 1763- 1845）後迅速展現他的音樂力量，尤其是歌劇方面，他的一生中創作七十五部的歌劇作品，其中最廣為人知的就是《愛情靈藥》（*L'elisir d'amore*）及《安娜·波蕾娜》（*Anna Bolena*）等作品，雖然董尼才第除了歌劇作品及聲樂作品之外，也有創作器樂及室內樂作品，但在器樂及室內樂作品上卻不及他的歌劇知名，所以也較少人知道他非歌劇的音樂曲目。

《降B調單簧管小協奏曲》亦是其中一首，而現今演奏的版本，是由雷蒙·梅蘭（Raymond Meylan, 1924- ）依據董尼才第的手稿以及扎瓦迪尼·圭多（Zavadini Guido, 1868- 1958）之手的副本重新整理、編曲而成，由此場演出使用的彼得版樂譜註明，雷蒙·梅蘭主要整理的目的有三個，將樂團及單簧管的旋律線分開、補充第一樂章的總譜、修改第二樂章較不肯定的素材。

全曲使用類似「跑馬歌」（Cabaletta）的音樂風格，跑馬歌的旋律簡單、節奏單純，而此風格早在17世紀便出現在義大利歌劇中，19世紀初達到高峰，通常一開始會有一段抒情旋律讓歌者表達個人演唱技巧，爾後再由快節奏的跑馬歌推進劇情，基本上就是詠嘆調裡中包含兩個不同節奏的對比部分，就像這首小協奏曲中，有著一快一慢、兩個截然不同風格及節奏的樂章，但在樂曲中，還是可以聽到董尼才第善用歌劇音樂的特性，使得整首樂曲在聽覺上還是保持著歌劇的豐富聲響及優美的旋律線條。

### 第一樂章：稍慢的行板（*Andante sostenuto*）

第一樂章為稍慢的行板，c小調，2/4拍，此樂章篇幅不長，僅55小節。十八世紀美聲唱法（*Bel Canto*）詠嘆調的風格，鋼琴以分解一級主和弦開始，帶出單簧管的主旋律，單簧管像是女高音般唱出優美的旋律，旋律線條皆集中於單簧管的演奏上，鋼琴伴奏多使用分解和弦呈現。

### 第二樂章：小快板（*Allegretto*）

第二樂章以快於中板，慢於快板的速度演奏，C大調，2/4拍，為第一樂章的平行大調，展現出完全不同於第一樂章的調性風格，由單簧管以精神抖擻的情緒開啟第二樂章，主旋律一樣集中在單簧管身上，以類似輪旋曲的方式，不斷重複主題，鋼琴一樣以單純的和弦及分解和弦方式襯托主旋律。



## C. M. Von Weber : Grand Duo Concertant in Eb Major, Op. 48 for Clarinet and Piano

韋伯：《單簧管與鋼琴協奏式大二重奏，作品 48》

韋伯，1786 年 11 月出生於德國奧伊廷（Eutin），並於 1826 年因病逝世於英國倫敦，浪漫樂派初期的代表作曲家之一，小時候即展現音樂天份的韋伯，主要來自於身為歌手的母親以及音樂家的父親法蘭茲·安東·馮·韋伯（Franz Anton von Weber, 1734-1812）的薰陶。從小跟隨著父親四處巡迴演出的韋伯，也在旅行時積累了許多生活經驗及體驗各地民俗風情，給了他日後創作音樂的養分。

韋伯一生當中譜寫了四首重要的單簧管作品，《第一號F小調單簧管協奏曲》（*Clarinet Concerto No.1 in F minor, Op.73*）、《第二號降E大調單簧管協奏曲,作品七十四》（*Clarinet Concerto No. 2 in E-flat major, Op. 74*）、《單簧管小協奏曲》（*Concertino for Clarinet and Orchestra, Op. 26*）；而《單簧管與鋼琴協奏式大二重奏，作品48》此曲是韋伯為友人，亦為當代著名的單簧管演奏家海因里希·約瑟夫·貝爾曼（Heinrich Joseph Baermann, 1784- 1847）所譜寫，1815年首演於巴伐利亞國王的紐芬堡皇宮，是唯一一首非單簧管獨奏協奏曲的形式。

此曲原先只有二、三樂章，第一樂章隔年才譜寫完成。韋伯最初本來欲以「單簧管奏鳴曲」作為曲名，而後才使用「大二重奏」之稱，如同曲名的選擇，韋伯將兩個聲部做巧妙且精彩的編排，兩者不僅具有協奏曲形式的炫技樂段，也呈現了室內樂風格的豐富對話，是令人覺得富有技術技巧的曲目，對於鋼琴及單簧管都需要一定的演奏能力及默契。曲子共分為三個樂章。

### 第一樂章：熱情的快板（**Allegro con fuoco**）

第一樂章為快板，降E大調，也是標準的奏鳴曲式，不僅篇幅為三個樂章中最長的，也是音樂性變化相當多元的樂章。在此樂章中韋伯運用其擅長的歌劇風格之作曲手法，明快的樂句和旋律主從關係同時也展現了古典與浪漫在此時交融的元素。在愉快的歌唱之後，一開始的主題樂段俐落的重現，再由不斷堆疊的張力至最後，鋼琴的高音與單簧管常以3度的和聲關係呈現。

### 第二樂章：流動的行板（**Andante con moto**）

此樂章速度較為和緩憂鬱，一開始由單簧管悠揚且極具音樂表情的長音揭露出主題的輪廓，開始於結束都在c小調上。主要聆聽的點聚焦在單簧管豐富的音色和易感的旋律配置，中間有短暫的轉至G大調，色彩轉至明亮，爾後再次回到主題，在此鋼琴相較於其他樂章來說，是以烘托整體氛圍的主要角色，經過中間的調性流動，主題再次回到c小調，並將情緒慢慢的沒入鋼琴的c音上。

### 第三樂章：輪旋曲：快板（**Rondo allegro**）

最後一個樂章回到降E大調，以輪旋曲常見的6/8拍貫穿此樂章，以一個主題和兩個不同的副題交錯、穿插；在旋律的規劃上，以音階型的快速音群，使用不同的語法（articulation）來陳述，考驗演奏者對於不同音型表達的拿捏。複雜的樂句雖然多變，但是依然以流暢的速度和各層面的技巧充分傳達單簧管作品的精華，也展現了韋伯拿手的歌劇風格。

## B. Kovács : *Hommage à Zoltan Kodály*

### 科瓦奇：《向高大宜致敬》

貝拉·科瓦奇，1937年出生於匈牙利，是該國最具知名的單簧管演奏家及教育家之一，畢業於李斯特音樂院（Franz Liszt Academy of Music），為該校的榮譽單簧管教授，並在匈牙利國家歌劇院擔任長達二十五年的首席一職。而《致敬》（*Hommages a...*）系列的作品一共九首，一開始的契機是科瓦奇在某一次與學生上課的即興創作，因教學歷程而開啟了這套曲目的創作，所有曲目的篇幅並不長，但卻集合各式演奏技巧，他的目的是希望學生能藉由這套曲目，迅速地理解各時代的作曲家所創作的音樂特色及演奏風格。

曲目內容包含：《向巴赫致敬》（*Hommage à J. S. Bach*）、《向帕格尼尼致敬》（*Hommage à N. Paganini*）、《向韋伯致敬》（*Hommage à C. M. von Weber*）、《向德布西致敬》（*Hommage à C. Debussy*）、《向法雅致敬》（*Hommage à M. de Falla*）、《向約翰·史特勞斯致敬》（*Hommage à Richard Strauss*）、《向巴爾托克致敬》（*Hommage à B. Bartók*）、《向高大宜致敬》（*Hommage à Zoltan Kodály*）、《向哈查都量致敬》（*Hommage à A. Khatschaturian*）。

《向高大宜致敬》（*Hommage à Zoltan Kodály*）是以變奏曲的創作手法呈現，為此套樂曲的第二首變奏曲，主題外共有六個變奏。高大宜（Kodály Zoltán, 1882-1967）曾與同為匈牙利作曲家的巴爾托克（Bartók Béla Viktor János, 1881-1945）一同致力於匈牙利民謠的研究，在創作上深受其影響；本曲，科瓦奇利用了高大宜致力研究的匈牙利民謠作為創作發展，以民謠（*A Vidroczi hires nyaja*）的音樂為基礎並加以改編，在演奏語法上，也完全遵照匈牙利語的重音念法方式演奏。科瓦奇以高大宜在民謠上的貢獻，用此首樂曲像他致敬。

而最初這套作品皆為無伴奏的單簧管小品，爾後因為曲目太受大眾喜愛，科瓦奇親自為這九首小品加上鋼琴伴奏。

**主題：說話式地，彈性速度（Parlando, rubato）：**

3/4 拍，共 8 小節，速度標示四分音符為 72，以匈牙利民謠的主旋律為主題，4 小節一句，共 2 句，演出者可以一口氣吹完，如無法，可在第四小節的第 3 拍後換氣，切勿於第 2 拍後提早換氣，以符合匈牙利語的語韻。

**第一變奏：稍稍加快一點（Poco plu mosso）：**

3/4 拍，共 8 小節，速度標示四分音符為 92，術語標示單純的（semplice），平鋪直敘的方式演奏，皆在單簧管的中音域，以主題的上、下鄰音作為變奏素材。

**第二變奏：充滿活力的（Vivace）：**

4/4 拍，共 10 小節，速度標示四分音符為 152，以活潑的（giocoso）有朝氣的精神吹奏，強調重音記號，似舞曲。

**第三變奏：急板（Presto）：**

3/4 拍，共 36 小節，速度標示二分音符為 92，以帶有神秘感的（misterioso）風格演奏，一小節以一大拍的律動感演奏快速音群。

**第四變奏：活潑的快板（Allegro vivace）：**

3/4 拍，共 16 小節，速度標示四分音符為 152，果斷的（risoluto），快速的八度跳音後，後半拍八分音符藉由連結線掛留至下一小節，使聽覺上有突破小節線的錯覺。

**第五變奏：自由的行板（Andante, rubato）：**

共 15 小節，此變奏為全曲中拍號改變最多的，平均一至二小節就會改變一個拍號，從最開始的 3/4 拍，接續 2/4、4/4、3/4、2/4、4/4、3/4、2/4、4/4、3/4、最後結束在 4/4 拍，總共改變 11 次拍號。

**第六變奏：有節制的快板（Allegro moderato）：**

最後一個變奏，集結前述所有變奏的元素，共 55 小節，為全曲變奏中篇幅最長，速度變化最多的變奏。



## C. É. Lefebvre : Fantaisie-Caprice, op. 118

### 勒非赫：《給單簧管與鋼琴的幻想隨想曲》

法國作曲家查爾斯·勒非赫為知名畫家朱爾斯·勒非赫（Jules Lefebvre, 1805- 1882）的兒子，從小就生長在藝術家庭裡，對於音樂及藝術耳濡目染。畢業於巴黎高等音樂院的他，在 1870 年，與同為法國作曲家的亨利·馬雷夏爾（Henri Maréchal, 1842- 1924）共同贏得法國最高音樂獎－羅馬大獎（Prix de Rome）。19 世紀後期，勒非赫以作曲家的身份受到法國評論家高度的讚賞。

這首《給單簧管與鋼琴的幻想隨想曲》是勒非赫在 1905 年為巴黎高等音樂院的單簧管教授查爾斯·圖班（Charles Turban, 1845- 1905）所創作，同時也是巴黎高等音樂院的人學考試曲目。全曲雖篇幅不長，但富含各種演奏技巧及詮釋變化，為現今眾多獨奏會的熱門演出曲目之一。

本曲為降 E 大調，4/4 拍，共分為三個段落。幻想曲（Fantasia）從 16 世紀開始到 19 世紀，大眾對於幻想曲的定義有諸多不同的見解，最初源自於作曲家的幻想，在音樂上多以即興演奏的方式，因此形式上較自由且不受限制。

### 第一段稍慢板（Un poco largo）

樂曲一開始，速度為稍慢板（Un poco largo），鋼琴的右手以強勢地和弦及左手的連續震音（Tremolo）緩緩開展，先行營造出如同交響曲般的磅礴聲響，再由單簧管以強而有力的（Marcato）附點節奏及快速的上行音群，果斷的展開第一段落，鋼琴持續以和弦的伴奏型態再加上附點節奏的方式演奏，鮮明的主題在一小段的鋪陳宣告後，此主題旋即轉至快板（Allegro），透過速度的變化、音型的模進以及音值的改變，附點節奏為主要的節奏動機再加上快板出現的三連音動機，貫串第一段落，將音樂的色彩由沉穩的深色帶至溫暖的亮色，並在進入第二

段前加入一小段類似炫技段落的裝飾奏（Cadenza）過門，展現出單簧管在各音域上流暢的技巧特性及音色變化。

### 第二段行板（Andante）

第二段為行板（Andante），由單簧管演奏出溫柔且富有表情的旋律線條，。在簡短的快板過門之後，進入第三大段中板（Moderato）。此段落為 6/8 拍，樂曲律動輕快，以連續的十六分音符構成，是此曲中特別具有隨想曲風格的樂段。

然而隨想曲的曲式特色也是風格活潑、自由，大多是炫技、快速、緊密的音樂呈現；兩者樂曲風格都較不受曲式限制，深受浪漫樂派作曲家喜愛。



## M. Mangani : Sonata for Clarinet and Piano

### 曼格尼：《單簧管奏鳴曲》

現代作曲家米凱萊·曼格尼，1966 年出生於義大利烏爾比諾（Urbino），同時具有單簧管演奏家、作曲家及指揮家三種身份，基於本身就是器樂演奏家的曼格尼，在寫作樂曲上，能善用樂器的特性及優勢，並避開艱澀拐手的指法，使得音樂在演奏上更能發揮樂器的極大潛力，特別是單簧管，本身就身為器樂演奏家的他，在創作單簧管作品的音樂上，不以常見的炫技技巧來呈現，反而是以音色的運用及旋律線條的變化，來展現單簧管的特色及特性，將樂器溫潤的聲音發揮的淋漓盡致。

這首《單簧管奏鳴曲》出版於 2016 年，為曼格尼所創作的第二首單簧管奏鳴曲，全曲共有三個樂章，曲式為傳統奏鳴曲式，整首樂曲以富有變化的節奏動機為主軸，以不斷增值及減值的音型加以變化，再以具有溫度的聲音表現，擁有著起、承、轉、合的故事內容述說情感，如同電影配樂般的抒情旋律，層層堆疊的情緒高潮中完成此首作品，大大善用單簧管內斂、極具溫暖的音色變化及快速音群的手指技巧呈現。

#### 第一樂章：悲傷的快板（Allegro Tristemente）

第一樂章為悲傷的快板，d 小調，3/4 拍，奏鳴曲式，分為呈示部 d 小調、發展部 A 大調及再現部 d 小調。雖樂曲明確標示為 3/4 拍，但一開始即以三對二的節奏型態，單簧管以二拍子的節奏感與鋼琴三拍子的節奏感互相模進交錯、互相拋接，主要節奏動機為短-短-長，兩個短節奏音加上一個長節奏音，多使用附屬和弦，增加旋律色彩，流動的鋼琴分解和弦，像海浪般不斷向前推進。

此樂章較難之處是必須在三拍子及二拍子的節奏感不停交換，不只是與鋼琴的伴奏形態不同，所以演奏者必須明確的知道當下演奏的節奏型態是三拍還是兩拍的節奏感，當明確知道節奏型態的變化後，建議以一小節一大拍的方式的演奏，

可更確實表現作曲家所想表達的旋律線條及律動感，而作曲家在樂章一開頭就明確標示悲傷地（*Tristamente*），音樂上的呈現也如同拉開夜幕的月光，廣闊卻渺小的內心，靜靜地沈浸在淡淡的呢喃中。

### 第二樂章：溫柔地行板（*Andante dolcemente*）

此樂章為較緩和的行板，D 大調，曲式為三段體 A-B-A'-尾奏（Coda），A 段延續第一樂章的呢喃，使用模進的手法，一樣使用三對二的節奏型態，鋼琴的三連音帶出內心的私語，像是與單簧管對話般，引導單簧管緩緩唱出旋律，溫柔且沉靜，B 段轉為降 B 大調，速度稍稍加快一點（*Poco piu mosso*），情緒因速度的變化而帶動整段的流動感，A'段再轉回 D 大調。沒有複雜的演奏技巧，完全把重心放在主旋律溫暖的音色、優美的旋律線條，營造整個樂章的溫馨氛圍，鋼琴與單簧管互相交換主題，彷彿互相襯托承接對方的情緒，直到樂章終。

### 第三樂章：熱情的快板（*Allegro con fuoco*）

終樂章，熱情的快板，d 小調，輪旋曲式，分為 A-B-A-C-A-B'-A'-D- Coda，為第一樂章節奏動機短-短-長的延伸，鋼琴伴奏音型多以和弦式跳音及分解和弦為主，單簧管主旋律則以活潑輕快的跳音及十六分音符的分解和弦或是琶音音型呈現，多使用音階上行的快速音群，利用不斷出現的上、下行音階及琶音，將情緒漸漸堆疊，在演奏時必須抱持穩定的速度，切勿趕拍子，由於大跳、跳音及快速音階不斷交替出現，也需大量送氣，使聲音能準確達到共鳴位置，不會隨著音型的變化，聲音共鳴點游移，也由於此樂章出現大量的快速音群，所以手指的平均度也非常重要，需要以非常慢的方式來練習，以確定演奏時音群呈現的平穩度。

#### 四、參考資料

##### 書籍雜誌

黃幸華譯。《偉大作曲家群像：韋伯》。台北：智庫文化出版社，1995

林佩筠、閔子瑤。《你有懼高症嗎??：法式單簧管高音指法秘笈》。台北：原笙國際，2017。

小森夕理。「匈牙利最受喜愛與信賴的單簧管演奏家 貝拉·柯瓦奇（Bela Kovacs）」，管樂器專門月刊誌 *Pipers* 雜誌，2022 年 2 月，第 468 期。

宋威德。《單簧管基本吹奏技巧之研究》。台北：原笙國際，2007。

##### 學術論文

陳奕錚。「米凱萊·曼格尼《單簧管奏鳴曲》之樂曲分析與詮釋」。碩士論文，輔仁大學音樂學系，2017。

陳瑩蓉。「貝拉·柯瓦奇《向理查·史特勞斯致敬》樂曲分析及詮釋—以《迪爾的惡作劇》為分析之素材」。碩士論文，國立臺灣師範大學音樂學系，2016。

林姿吟。「單簧管的基本技巧練習與運用探討—以喜瑞爾·羅斯練習曲及卡爾·馬利亞·馮·韋伯《第一號單簧管協奏曲》為例」。碩士論文，國立臺北藝術大學音樂系碩士在職專班音樂專業師資教育組，2017。

徐以璇。「貝拉·柯瓦奇《向大師致敬-巴哈》之樂曲探討與演奏詮釋」。碩士論文，國立臺北藝術大學管絃與擊樂研究所演奏組，2010。

李郁茹。「從董尼采第《安娜·波蕾娜》、《拉美默的露琪亞》之「瘋狂場景」探究美聲唱法技巧運用與演唱詮釋之藝術」。碩士論文，國立臺灣師範大學音樂學系，2008。

陳昱翰。「匈牙利音樂素材在高大宜《無伴奏大提琴奏鳴曲作品八》的展現與演奏詮釋」。博士論文，國立臺灣師範大學音樂學系，2017。

#### 網路資料

<http://www.kovacsclarinet.hu/>

Smart, Mary Ann, and Julian Budden. "Donizetti, (Domenico) Gaetano." Grove Music Online. 2001; Accessed 16 Apr. 2022. <https://0-www.oxfordmusiconline.com.opac.lib.ntnu.edu.tw/grovemusic/view/10.1093/gmo/9781561592630.001.0001/omo-9781561592630-e-0000051832>.

<https://www.lacasadellamusica.it/Vetro/Pages/Dizionario.aspx?ini=Z&tipologia=1&idoggetto=2052&idcontenuto=3004>

布羅迪、伊萊恩和科馬克紐瓦克。「列斐伏爾，查爾斯·愛德華。」*格羅夫音樂在線*。2001；2022年4月26日訪問。<https://0-www.oxfordmusiconline.com.opac.lib.ntnu.edu.tw/grovemusic/view/10.1093/gmo/9781561592630.001.0001/omo-9781561592630-e-0000016266>。